

La Voz de Menorca

Número suelto 5 céntimos.

Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XI. -- Número 3.715.

Suscripción

En la isla al mes.
Resto de España.
Extranjero . . .

Ptas. 1'50
" 1'75
" 2'50

MAHON, JUEVES 13 JULIO DE 1916

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

Pueblo organizado

Alemania la fuerte nación que ella sola ha puesto en jaque a casi todas las demás naciones del mundo, es una potencia organizada a la moderna, sin mira alguna hacia el progreso y cultura de la humanidad.

El pueblo alemán forzosamente sufrirá la ley fatal, inevitable, de su regresión primitiva ya que su organización envidiable, no ha corrido parejas con su educación hacia la fraternidad humana y de ello precisamente tienen la culpa los mismos hombres que en 1870 la encumbraron hacia el resplandor de la gloria.

Sí, es verdad, el honorable maestro de escuela alemán que en 1870 ganó a Francia en guerra lid y se cubrió de honores y riquezas por la formidable labor del progreso pedagógico en las escuelas primarias, ha equivocado su misión noble de educación, y desde entonces hasta 1914 el magisterio alemán subordinó toda su tarea en formar soldados fuertes, organizados y disciplinados, mas no se preocupó en lo más mínimo de educar el corazón del niño, de sensibilizar los sentimientos de amor al prójimo, de formar seres humanos, antes que guerreros belicosos de espíritu dominador y conquistador. La ley fatal del atavismo, una vez más se presenta ante nosotros con el ejemplo triste y fértil de Alemania en 1916.

El imperio del Kaiser, se nos muestra en perfecto estado de una sólida organización, pero no demuestra su complemento en una buena educación para ser tenido como pueblo civilizado.

Es preciso haber observado en Berlín los niños que iban a la escuela, hará cosa de unos ocho años, para convencerse de que el maestro de escuela identificado con la autocracia alemana, solo miraba la guerra como un ensueño de grandeza imperial, sin preocuparse en lo más mínimo en formar generaciones de seres útiles a sus semejantes, a establecer la verdadera fraternidad universal.

El imperio alemán, es un conjunto perfectamente organizado para luchar y defenderse de los ataques que puedan sus vecinos inferirle; pero es verdad también, que su poderío y su fuerza se trocarán en fierro ardo de hierro que lenta, pero continuamente se reducirá hasta ahogarla en su propia sangre y maldición eterna de los pueblos que ha atropellado.

Venza o no Alemania a sus actuales combatientes, es ya un hecho que perderá en más o menos tiempo su existencia nacional entre los civilizados países europeos.

Alemania tiene organización, Francia demuestra que toda ella es un noble corazón.

ROMÁN CLAUSOLES.

LA OFENSIVA FRANCO-INGLESA

Balance de operaciones

París, 9.—Situación del 1.º al 7 de Julio de 1916:

Operación del Somme al 1.º de Julio.—El 1.º de Julio las tropas francesas, en unión de los ejércitos británicos, han atacado las posiciones alemanas en la región del Somme.

Al Norte del Somme, la primera posición alemana al Este de Marincourt es tomada entera, desde el cuer-

no Nordeste del bosque, situado al Este de Hardecourt, hasta el pueblo de Curlu. En la noche del 1.º al 2, Curlu está tomado.

Contraataques enemigos salidos de Hardecourt son cuatro veces sucesivas detenidos por nuestros fuegos.

Al Sur del Somme hasta Foncaucourt, la primera posición alemana está tomada.

Los pueblos de Dompierre, Roquincourt y Fay caen en nuestro poder.

Al final de la jornada estamos delante de las segundas posiciones alemanas, en las orillas Oeste de Herbecourt y de Assevillers.

El 2 de Julio, la segunda posición alemana está tomada desde el bosque de Marcoucourt y de Herbecourt hasta las proximidades de Assevillers. Erise está tomada desde el día 3 de Junio.

Nuestras tropas progresan al Este hasta la línea de Sermont, barranco Norte al Sudeste de Biache y de Barleux, a la orilla Este de Belloy-en-Santerre.

Ocupamos parte del pueblo de Estrés.

En la noche del 4 al 5, violentos contraataques sobre Belloy y en Estrés son rechazados.

El 5 de Julio, al Norte del Somme tomamos la segunda posición alemana de la Chapelle de Curfu hasta el pueblo de Hem y al Norte, así como al Este de Estrés.

El 7 de Julio progresamos entre Estrés y Belloy. El número de prisioneros hechos por nosotros durante esas jornadas pasan de 9.500. Entre el importante material que hemos capturado se han podido contar, hasta ahora, 76 cañones y varios centenares de ametralladoras.

Región de Verdun: La lucha de artillería ha continuado muy violenta toda la semana al Este del Mosa y en la región de la cota 304.

Orilla derecha: El 1.º de Julio recuperamos el fuerte de Thiaumont.

El 2 de Julio, un ataque alemán penetra en la batería de Damloup; un contraataque nuestro rechaza al enemigo y la batería quedó en nuestro poder.

El 4 de Julio rechazamos seis ataques sucesivos hacia la cota 321, al Norte de Froideterre. El enemigo consiguió entrar en la defensa de Chiaud, cerca de Thiaumont.

El 8 de Julio, acción violentísima en las proximidades del fuerte de Thiaumont. Conservamos todas nuestras posiciones.

Orilla izquierda.—El 1.º de Julio un ataque enemigo ha sido rechazado en el bosque de Avocourt.

Conseguimos un golpe de mano en Mort-Homme.

Los alemanes, el 3 de Julio, intentan un ataque entre el bosque de Avocourt y la cota 304 con empleo de gases asfixiantes, que fué detenido por nuestros fuegos.

Dice el conde Derby

Carnarvon, 10.—En una entrevista concedida al *Brooklin Eagle* por el conde Derby, subsecretario de Guerra, dijo éste que la ofensiva inglesa se ha caracterizado por un gran heroísmo y un elevado espíritu, y que continúa en lógico acuerdo con la política británica de cansar al enemigo.

El avance a través de veinte millas de una región difícil, defendida por enormes masas de tropas enemigas, equipadas con todos los adelantos conocidos en la guerra moderna, no

puede hacer que cese de repente la resistencia a nuestros ataques.

La guerra no terminará mediante asaltos de gran espectáculo contra sectores aislados de las líneas alemanas, sino poniendo fuera de combate tantos soldados alemanes como puedan conseguir los ejércitos aliados.

A este fin contribuye ahora el ejército inglés con su espléndido esfuerzo, logrando éxitos que en gran parte ya estaban previstos.

Nuestros preparativos estaban terminados hasta en sus últimos detalles.

Nuestra reserva de municiones es consecuencia de largos meses de arduo trabajo para poder hacer frente adecuadamente a las exigencias de un bombardeo sin precedente.

La organización de nuestro servicio de suministros está dispuesta para cualquier emergencia, y la coordinación entre los varios departamentos del ejército ha sido perfeccionada.

El ejército británico ha demostrado con su comportamiento en estos últimos siete días, que su organización no es inferior a la de otro ejército europeo.

La batalla del Somme ha probado que nuestros soldados mantienen dignamente las más espléndidas tradiciones británicas.

La tarea de derrotar a Alemania es lenta, y no tendrán influencia material en ella los destellos de actividad militar.

Derrotaremos a los alemanes por presión incesante, y por lo tanto, nuestra ofensiva continuará lenta, pero seguramente es más significativa que cualquier incursión aislada en el frente alemán.

Es casi evidente que los actuales avances de los ejércitos francés, ruso italiano e inglés son sólo una especie de empujes que al fin harán terminar la guerra disminuyendo la organización militar de Alemania.

La batalla del Somme ha demostrado que la organización británica es muy superior en un punto muy importante al lado de los alemanes.

Nuestros hospitales son perfectos, y la labor de los médicos militares no puede ser sobrepasada.

Los soldados heridos por la mañana en el frente de Francia reciben, veinticuatro horas más tarde, los cuidados médicos más exquisitos en los hospitales de Londres.

Esto indica la eficacia de los nuevos ejércitos británicos.

Con la adopción del nuevo casco de acero ha disminuído considerablemente el número de bajas en nuestro avance, y mucho más el de heridas en la cabeza.

Lord Derby terminó: «Creo que la guerra sólo terminará de una manera, y que ésta será a la inglesa.»

EL COMANDANTE DE MARINA de Menorca Capitán del Puerto de Mahón

Hago saber: Qué en el Diario Oficial n.º 149 página 988 del Ministerio de Marina dice que: Habiendo sido declarado desierto el concurso celebrado el 31 del mes de Mayo próximo pasado para la construcción en Mahón de pabellones para alojamiento de dotaciones de sumergibles se anuncia un segundo concurso con el mismo objeto, el cual se celebrará en el Ministerio de Marina ante la Junta especial de subastas del mismo, el día

—De Dol. Se llama Guillot de Foleville, es muy heroico y se bató como un valiente.

—¡Sacerdotes cuando se carece de soldados!... ¡obispos que no son obispos!... ¡generales que no son generales!...

—Comandante, ¿poseéis el *Moniteur* en vuestra cámara?

—Sí.

—¿Qué obra representan ahora en París?

—*Adela y Paulino* y *La Caverna*.

—Me gustaría verlas.

—Las veréis; creo que estaremos en París dentro de un mes.

Boisberthelot reflexionó un instante, y añadió:

—Quizás antes, porque así se lo ha dicho Windham a milord Hood.

—Pues entonces, comandante, todo no va mal.

—Todo iría bien si hubiese acertada dirección en la guerra de la Bretaña.

La Vienville movió la cabeza.

—Comandante—interrogó, —¿desembarcaremos la infantería de marina?

—La desembarcaremos si la costa nos es adicta, pero no si nos es hostil. Algunas veces la guerra se ve obligada a forzar las puertas para entrar, pero otras es ventajoso que se introduzca furtivamente. La guerra civil debe poseer siempre en el bolsillo una llave falsa. Haremos lo que se pueda, pero lo útil es la llave.

Boisberthelot agregó:

—¿Qué os parece el caballero de Dienzie?

—¿El joven?

—Sí.

—¿Para mandar?

—Sí.

—Que es un excelente oficial de fila y de batalla; pero los bosques sólo los conocen los montañeses.

—Si eso sostenéis, dad de baja al general Stoffet y al general Cathelineau.

de monte del señor de Maulevrier, y nada tiene que envidiar a la República, de la que es ministro Paché, hijo del portero del duque de Castries. Están frente a frente en la guerra de la Vendée, por un lado Santerre el cervicero y por el otro el peluquero Gastón.

—Pues debo decir que Gastón cumple con su deber. No se condujo mal en Gueméné, pues supo arcabucear a trescientos azules, después que les hizo cavar sus sepulturas.

—Eso cualquiera lo hubiera realizado como él.

—Verdad es.

—Los grandes actos de la guerra—repuso La Vienville,—exijen nobleza en quien los ejecuta; son más propios de caballeros que de peluqueros.

—Hay, no obstante, en ese tercer estado—replicó Boisberthelot,—hombres merecedores de estimación. Por ejemplo, el relojero Joly, que fué sargento del regimiento de Flandes. Ahora es vendéano y jefe de una partida de la costa; pues su hijo, que era republicano, prestaba servicios en las filas de los azules, mientras su padre militaba en la de los blancos. En el encuentro de una batalla, el padre hace prisionero al hijo y le salta la tapa de los sesos.

—Eso es bizarro.

—¿No es un Bruto realista?

—Eso no impide que sea insoportable el ver que nos mandan un Loquereau, un Jean-Jean, un Molins, un Focart, un Bonfú, un Chouppes.

—Pues de eso también puede lamentarse el partido contrario. En él están dirigidos por plebeyos y en el nuestro por nobles. ¿Creéis que los descamisados están satisfechos de verse a las órdenes del conde de Cauclaus, del vizconde de Miranda, del vizconde de Beaurnais, del conde de Valence, del marqués de Custine y del duque de Biron?

—¡Vaya un guisote!...

—¿Y del duque de Charres?

—El hijo de Igualdad... ¿cuándo será Rey?

TEATRO DE VERANO

ESTA SEMANA GRANDIOSA ATRACCION

SALCEDO-CRESPO

Superiores duetistas a gran voz y transformación.

DEBUT Miércoles 12

Gran surtido de CAMISAS para caballero a precios extraordinariamente económicos, desde 1'50 pesetas. -- ALTA NOVEDAD

LA MARIPOSA. -- Arravaleta, 12

CINE CONSEY

Próximo sábado

Grandioso acontecimiento artístico

La extraordinaria película en siete partes

MONTMARTRE

Interpretada por reputados artistas. Escenas íntimas de la vida de París. Gran lujo. Incomparable presentación.

31 del corriente mes a las doce de su mañana con sujeción al pliego de bases que fué publicado en el Diario Oficial del Ministerio de Marina n.º 93 de 24 de Abril último y que además se halla de manifiesto en el Negociado 5.º de la Sección del Material del Estado Mayor de la Armada.

Desde el día en que aparezcan los anuncios en los periódicos oficiales, hasta el día anterior no feriado al que se señala para el concurso, se admitirán en el Negociado 5.º, pliegos cerrados conteniendo proposiciones de los que deseen interesarse en dicho acto.

También podrán presentarse proposiciones ante la Junta especial de subastas en el acto del concurso durante un plazo de treinta minutos que se concederá con tal objeto.

Asimismo se admitirán proposiciones desde la fecha del anuncio hasta cinco días antes de la celebración del concurso, en las Comandancias generales de los apostaderos de Cádiz, Ferrol y Cartagena y Comandancia de Marina de Mahón.

Las proposiciones serán enteramen-

te libres sin sujeción a modelo alguno, estarán redactadas en castellano y en papel sellado de una peseta (clase 2.ª) o en papel común con el reintegro del timbre correspondiente y contendrán los requisitos y documentos que determina el pliego general de bases.

Al mismo tiempo que la proposición; pero fuera del sobre que la contenga exhibirá cada licitador su cédula personal, si es español, y un certificado, visado por el Ministerio de Estado si es extranjero, y un documento que acredite haber impuesto, en la Caja General de Depósitos o en sus sucursales de Provincias, en metálico o en valores admisibles por la Ley, la cantidad de cinco mil pesetas (5.000'00 pesetas) que en concepto de depósito provisional se exige para licitar.

Todo componente acompañará además cuantos documentos juzgue necesarios para que la Marina se cerciore de que se dedican a esta clase de construcciones.

Si la proposición es a nombre de otro se acompañará poder Notarial que así lo acredite y si es a nombre de alguna Sociedad o Compañía los docu-

mentos necesarios para acreditar su existencia su personalidad jurídica y la de quien formule proposiciones en su nombre y si fueren Mercantiles certificado de inscripción en el Registro Mercantil.

Lo que se hace público por medio del presente anuncio para conocimiento de los que deseen interesarse en el concurso.

Mahón 11 de Julio de 1916. -- Francisco Pou.

Noticias Marítimas

Ha llegado a Barcelona el vapor «Carlos» procedente de Buenos Aires y que conduce el cargamento de trigo destinado por la Junta de Transportes a los fabricantes de harina mahoneses.

Tripulación desenrolada

Ayer llegaron en el vapor «Monte-Toro», procedentes de Barcelona, cuatro marineros y tres fogoneros pertenecientes a la dotación del vapor «Isla de Menorca» causándonos la natural extrañeza puesto que sabemos que el «Isla» debía emprender viaje el martes por la noche.

Poco después de haber desembarcado dichos tripulantes, nos visitaron explicándonos la causa de encontrarse en ésta.

Empezaron diciendo que el capitán señor Vila, pocas horas antes de salir de este puerto para el de Musel el día 17 de Junio último despidió sin motivo alguno a dos marineros, medida que como recordarán nuestros lectores causó la consiguiente protesta por parte de los compañeros que luego se negaron a salir; pero como el capitán les prometió aumentarles el sueldo en dos duros, estos mostráronse conformes.

Añadió después (el capitán) al personal de cubierta que creía que con cinco marineros y el carpintero de ribera había bastantes para dotar el buque y navegar perfectamente.

Conformes con lo expuesto zarpó el buque para realizar el viaje, pero al regresar a Barcelona y terminada la descarga nos dicen que el capitán

al pagarles les entregaba solamente un duro en vez de dos como les había prometido, y entonces dijeron los fogoneros que de no satisfacerles las diez pesetas desembarcarían todos.

Los marineros formularon otra petición pidiendo más jornal caso de que hubiesen de continuar haciendo la misma travesía, ya que el trabajo resultaba pesadísimo a causa de la escasez de personal de cubierta, pudiendo contar solamente con tres timoneles.

Como el capitán no quiso acceder a las peticiones de los tripulantes, éstos resolvieron abandonar el buque cuando ya estaba casi dispuesto para hacerse a la mar, quedando a bordo el contraestre, dos marineros, el calderero y la oficialidad.

Dos fogoneros que también desembarcaron quedaron en Barcelona.

El señor Vila dió conocimiento al Comandante de Marina, y más tarde fueron desenrolados los tripulantes. Estos se muestran muy disgustados del proceder del capitán.

Ignórase si a la hora de escribir estas líneas habrá salido el «Isla de Menorca» tripulado por esquirols, ya que todavía continúa la huelga marítima que estos días vuelve a agravarse, como pueden ver los lectores en la sección telegráfica.

El Director naviero don Juan F. Tallavull se encontraba a bordo durante lo ocurrido con los tripulantes.

Entradas y salidas de buques

Anoche zarpó para Palma el vapor «Monte-Toro».

—Esta tarde saldrá para Barcelona el «Mahón».

—Esta mañana habrá llegado a Ciudadela el vapor correo procedente de Alcudia.

—Mañana debe regresar el «Menorquín», procedente de Barcelona y Alcudia.

Crédito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

CASINO DEL CONSEY

Se convoca Junta general ordinaria para el próximo domingo día 16 de los corrientes a las once y media de la mañana para la aprobación de las cuentas del segundo trimestre del año actual.

Mahón 12 de Julio de 1916. -- El Secretario, B. Caules.

Pérdida: Por la calle Nueva se perdió la parte inferior de un pendiente de oro. Se gratificará al que lo entregue en esta imprenta.

ESPECTÁCULOS

TEATRO DE VERANO. -- Anoche rebosaba de concurrencia el pabellón de la carretera de San Luis.

Las extraordinarias aventuras de «La moneda rota», aun cuando inverosímiles y extravagantes mantienen vivo el interés y excitan la atención.

Debutó el duetto «Salcedo-Crespo» y este debut fué un éxito clamoroso. Los apreciables artistas apenas repletos del quebranto de un mal viaje fueron al escenario y salieron airoso en su labor.

La pareja Salcedo-Crespo canta con gusto, desarrolla un extenso repertorio y cultiva con verdadero acierto artístico los más variados géneros, desde el serio hasta el más gracioso.

Llamó la atención el duo «Celos de Pierrot», un pot-purri en el que hay intercalados trozos musicales de óperas y operetas.

Cualidad muy estimable de los Salcedo-Crespo es la de mostrarse galantes y complacientes con el público, cuando éste, como sucedió anoche, pide con atronadoras palmadas nuevos números.

En suma una buena atracción que llevará mucha concurrencia al Teatro de Verano.

Esta noche nueva presentación del duetto Salcedo-Crespo después de desarrollarse los episodios 16 y 17 de «La moneda rota».

Advierte la empresa que los asientos de preferencia se despacharán numerados.

CINE MODERNO. -- A las seis y media en sesión infantil se proyectarán los episodios 15 y 16 de «La moneda rota».

A las nueve y media proyección de los episodios 17 y 18 de la misma cinta.

PARA VENDER

Lo está una finca rústica del término de esta ciudad, de unas 19 cuarteras y varias fincas urbanas de esta ciudad y pueblos inmediatos.

Nuestros Mercados

Ayer apareció en esta sección, que las manzanas tocan a su término, cuando realmente están aún en el árbol; lo que quisimos decir son las naranjas, de las que ya se ven muy pocas en el Mercado.

Ayer fué retirado de la venta un cesto de peras que no reunían las debidas condiciones higiénicas.

Mientras avanza la estación escasea más la fruta lo cual hace que las peras se vendan a veinte y cinco céntimos la libra y los higos a igual precio la docena.

Los huevos se han vendido hoy a pesetas 1'70 la docena.

En los puestos destinados al efecto se han despachado treinta y uno entre conejos y aves.

Hay ya cinco arcos cerrados con madera y tela metálica, cuyos puestos para guardar la fruta reúnen buenas condiciones y es de desear que se haga lo propio con todos los del mercado.

En la plaza de la pescadería abundaba la alacha; una barca ha cogido más de cien arrobas.

—Nunca.
—Para llegar al trono le pueden servir sus crímenes.
—Y perjudicar sus vicios—contestó Boisberthelot.
—Trató, no obstante, de reconciliarse con el monarca; fué a Versalles a ver al Rey, permaneciendo yo allí, y vi como le escupieron en las espaldas.
—¿Desde arriba de la escalera principal?
—Sí.
—Hicieron perfectamente.
—Le llamábamos Borbón el Cenagoso.
—Está lleno de pústulas, es calvo y regicida.
—Estuve con él en Ouessant—exclamó La Vienville.
—¿En Saint-Esprit?
—Sí.
—Si hubiera respetado la señal de mantenerse contra el viento, que le hacía el almirante de Orvilliers, hubiera imposibilitado el paso a los ingleses.
—Ciertamente. ¿Es verdad que se ocultó en la bodega?
—No; pero bueno es que se diga.
—La Vienville lanzó una carcajada. Boisberthelot añadió:
—Hay muchos ignorantes. Ese mismo Boulainvilliers, de que hace poco me hablabais, le conocí y le ví de cerca. Al principio los paisanos se armaron con picas, e insistía por hacerlos alabarderos; les enseñó el ejercicio de la alabarda, soñando en transformar a aquellos salvajes en soldados de línea. Quería que aprendiesen a forzar y a formar el cuadro por batallones. Les arengaba en términos militares, que ellos no entendían, y para decir jefe de escuadra les decía: cebo de escuadra, que era como se denominaban los cabos en tiempo de Luis XIV. Se obstinaba en crear un regimiento compuesto de cazadores furtivos; organizó compañías regulares, cuyos sargentos formaban corro todas las tardes para recibir santo y seña del sargento de la coronela; éste se los daba a conocer en voz baja al

sargento de la tenencia coronela, que los transmitía al inmediato, y éste a su vecino, y así, de oído en oído, llegaba al último sargento; en fin, ya veis lo que ha sucedido: aquel imbécil no quiso comprender que los aldeanos quieren ser gobernados a su modo, y que no se hacen hombres de cuartel de los hombres de los bosques. Conocí en seguida quien era Boulainvilliers.
Dieron algunos pasos, pensando cada uno para sí, y después reanudaron la conversación.
—A propósito—interrogó Boisberthelot, ¿se confirma la noticia de la muerte de Dampierre?
—Sí, mi comandante.
—¿Delante de Condé?
—Falleció en el campo de Pamars, de una bala de cañón.
—¡El conde de Dampierre! Otro de los nuestros que fué de los suyos.
—¡Buen viaje!—contestó La Vienville.
—¿Y su familia, dónde está?
—En Trieste.
—¿Aun?
—Sí.
—¡Ah, cuántos estragos causa esta maldita República!—exclamó Vienville;—¡cuando pienso que esta revolución la ha originado el déficit de algunos millones!
—Hay que dudar de las causas pequeñas.
—Todo va mal.
—Sí, La Ronarie ha muerto y Du Dresnay está idiota. ¡Qué infelices agitadores son esos obispos!... ¡Cucy, obispo de la Rochela; Beauvoir Saint-Aulaire, de Poitiers; Mercy, de Luçon, el amante de madame de L'Eschasserie!...
—Que se llama Servanteau, como no ignoráis, comandante, porque L'Eschasserie es el nombre de una de sus tierras.
—¿Y ese obispo de Agra, que es cura de no sé dónde?...

También se notaba una gran cantidad de *rasclas*.

Las barcas que se dedican a la pesca del faro, muchas veces tienen que soltar algún punto de las redes para dar salida al pescado que, con su enorme resistencia, pone en grave situación a los tripulantes que con todas sus fuerzas no lograrían contener el empuje. Muchos, que ignoran esto, creen que los pescadores dejan perder aquel pescado para vender luego más caro el que traen al puerto. Es tanto suponer que un payés pudiera una parte de sus campos para vender más caros los restantes frutos.

Hay disponibles varias cantidades para colocar en hipoteca. Informes: calle del Bastión 25.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Agradeciendo

El acreditado diario «El Resumen», de Ibiza, nos dirige frases de alabanza y de felicitación con motivo de las reformas introducidas en nuestra publicación, mejoras de las que «El Resumen» da noticia detallada. De valía es para nosotros cuanto dice siempre el estimado colega ibicenco al que agradecemos mucho la prueba de afecto y de compañerismo con que nos ha favorecido.

Cédulas personales

Se han dirigido sendos ejemplares de una circular a cuantos no se han provisto todavía de la cédula personal. Se les avisa que hasta el día 31 del que cursa pueden adquirir sin recargos dicho documento y que expirado aquel plazo se dictará y ejecutará el apremio que consiste en el duplo del valor de la cédula.

Album de Música

La popular revista ilustrada «El Cine» ha publicado estos días el número 13 de su «Album de Música» que contiene las composiciones más populares de la temporada. Su precio es de 50 céntimos y puede adquirirse en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Fiesta de sociedad

«La Menorquina», sociedad de licenciados del ejército y armada, celebró ayer, día del aniversario de la ley llamada del 10 de Julio, una Junta general ordinaria que se vió muy concurrida. Terminó el acto con un modesto lunch en el que se brindó por el desarrollo ya creciente y por el progreso de la sociedad.

«Mi conferencia»

Bajo este epígrafe dice el señor Diaz Retg en «El Diluvio»: «A los numerosos lectores y amigos que me han escrito preguntándome qué hay de la conferencia que suspendió el gobernador civil, he de decirles que, por fin, después de mil peripecias, de cambios de local y de inconvenientes opuestos por otras autoridades, he logrado arrendar el espléndido salón de actos de una importante entidad de nuestra capital. Con la venta del cónsul de Alemania, von Carlowitz, y, por lo tanto, con el permiso del gobernador civil, señor Suárez Inclán, y teniendo en cuenta que el conde de Romanones dijo en el Parlamento que yo podría dar mi conferencia en otro local que no dependiera del Estado, ésta tendrá lugar la semana próxima en las condiciones que ya se dirán.»

Noticias cortas

Bajo la presidencia del Alcalde señor Moncada reunióse ayer el Ayuntamiento en sesión ordinaria a la que asistieron los concejales señores Pons Zabala, Botella, Panedas, Serra y Mercadal, conservadores; Cafchot,

liberal; Pons Sitges, Beltrán, Olives, Bosch, Coll, Gomila Manent, Escudero y Pons Castell, republicanos.

A bordo del vapor correo que salió anoche para Palma, marcharon 25 pasajeros.

Ha sido dada de alta una niña atacada de difteria y domiciliada en la calle de San Lorenzo.

En el vapor «Monte-Toro» que salió anoche para Palma, fueron embarcadas 21 reses de ganado vacuno, 2 caballar, 3 asnal, 14 lanar, 45 cabrío y 50 de cerda.

Además se embarcó entre otras mercancías 3.500 kilos de lana sucia.

Por acuerdo del Ayuntamiento ha sido designado para consenje del Teatro Principal don Bernardino Coll Llopis.

Ha sido destrozado uno de los árboles de la plaza del Príncipe.

Según nos informan el perjuicio fué causado por una caballería que al caer dió contra el árbol de referencia.

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

La huelga de los ferroviarios.- Resultados de la ofensiva aliada en Occidente

Conferencias depositadas los días 12 a las 23-40 y 13 a las 6-15.

LAS HUELGAS

Los ferroviarios

El conflicto de los ferroviarios ha conmovido a todo el mundo. La orden de llevar brazales dada a los ferroviarios reservistas origina muchos incidentes y ha dado lugar a que se dirijan telegramas de protesta a los señores conde de Romanones, Lerroux, Salas Antón y otros.

La solución del Gobierno

A las cuatro y media de la tarde llegaron ayer a Barcelona un batallón de infantería y dos escuadrones. Para la noche se esperaban más fuerzas. Toda la línea férrea de Las Abadesas está custodiada, en los pasos a nivel, en los puentes y en las agujas hay apostados guardias civiles.

En Fomento y Gobernación

Madrid.—El señor Gasset pasó ayer la noche en el Ministerio de Fomento dedicado a organizar servicios y prever contingencias. También el Ministro de la Gobernación, señor Ruiz Jiménez, ha transmitido minuciosas instrucciones a los gobernadores civiles.

Los trenes

Con gran dificultad se organizó en Madrid la circulación de trenes. El de Irún ha sido suprimido.

Huelguistas en el Juzgado

La llamada al servicio de los huelguistas militares, da al Gobierno medios legales de ejercer sobre ellos más fuerte presión.

Con arreglo a la ley han sido encausados militarmente varios reservistas.

Las transgresiones de que se les acusa están castigadas con penas leves.

Consejo de Ministros

El conde de Romanones llamó ayer temprano a los ministros. Reunióse el consejo a las diez y media y terminó a las dos y cuarto. Al salir de su despacho de la presidencia, el Jefe del Gobierno dijo a los periodistas que el Ministro de la Gobernación les informaría.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona
(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 12 Julio

Interior serie A	76'60
Id. id. B	76'40
Id. id. C	76'25
Exterior A	84'10
Amortizable 5 p. % A	99'05
Id. B	98'90
Interior fin del mes	00'00
Nórtes	72'10
Alicantes	72'00
Franco	85'75
Libras	25'59

Bolsa de Madrid
(Datos oficiales) **11 Julio 1916**

Exterior contado	00'00
4 % interior contado	74'70
4 % exterior	82'70
5 % amortizable	98'50
Banco de España	462'00
Tabacos	00'00
París a la vista	85'45 a 00'00
Londres a la vista	25'47 a 44'00

NUESTROS REGALOS

En los escaparates de la «Tipografía Mahonesa» están expuestos los regalos que concede LA VOZ DE MENORCA a sus suscriptores y compradores.

Se agrava el conflicto.- Incidentes

Barcelona.—Los ferroviarios de Manresa secundan la huelga. Ha disminuído el movimiento de pasajeros en la estación del mediodía. Circulan persistentes rumores de que el lunes estallará la huelga general en toda España. En Madrid, en la estación del norte, han ocurrido incidentes. Los huelguistas llegaron a amenazar a los movilizados.

La circulación de trenes

El tren de Hendaya salió con un capitán de ingenieros y dos soldados. Los trenes circulan con retraso; se han suprimido los de mercancías. El acceso de gente a los andenes es muy vigilado.

Alborotos

En los alrededores de las estaciones de ferrocarril de Barcelona han ocurrido alborotos que han motivado detenciones. Al atardecer se oyeron en la estación estentóreas vivas a la huelga y se produjo gran alarma. Los profirieron varios movilizados encerrados en el interior de un vagón. Pasaron a prisiones militares.

Supresiones y retrasos

Se ha suprimido el tren correo de Asturias y los de Valladolid e Irún circulan con irregularidad. El de Santander lleva dos horas de retraso y va conducido por un capitán y dos soldados.

Alrededor del conflicto

Se ha nombrado juez militar especial al comandante señor Del Amo al que ayudará el capitán señor Quirós. En Valladolid de cinco mil ferroviarios sólo trabajan doscientos cincuenta católicos. Se dice que el Ministro de Fomento ha presentado demanda de querrela contra el señor Anguiano por el discurso que pronunció en la Casa del Pueblo.

La guardia Civil protege a los obreros que quieren trabajar. El conde de Romanones irá hoy a entrevistarse con el Rey.

El Ministro de Fomento ha girado una visita de inspección a la estación del norte y a pesar de los fracasos está dispuesto a reanudar las gestiones para ir a un arreglo.

Un personaje decía que hoy es un día de expectación, mañana lo será de coacciones y pasado mañana o sea el tercer día será el del choque sin que pueda impedirlo la iniciativa enérgica del gobierno cerca de los obreros y de la compañía.

Ha llegado a Madrid el regimiento de la Reina.

Se asegura que los ferroviarios de la línea de Madrid a Cáceres y Portugal reanudarán la huelga el día 14.

Las autoridades están preocupadas por la cuestión de las subsistencias. Las estaciones telegráficas de muchos puntos prestan servicio permanente.

La Sociedad General Hullera se niega a facilitar dos mil quinientas toneladas de carbón al mes a los pescadores del Cantábrico.

Notas oficiosas

Anoche se celebró un consejo. El Ministro de la Gobernación señor Gimenez no salió de su despacho. Ha negado que pasen de un millar los huelguistas militarizados que han desobedecido.

Es falso que hayan asesinado al jefe de estación de La Coruña. Son también falsas las noticias sobre supuestos sucesos ocurridos en Valencia y otros puntos.

Sólo en Valladolid un tren arrolló y causó la muerte a un guardia civil. En Zaragoza un huelguista cayó del tren y se hirió.

Se niega oficiosamente que el señor Gasset piense en dimitir. En todas partes se adoptan precauciones.

Se cree que se indultará a los militarizados detenidos.

La guerra europea

En el frente occidental

Partes franceses

París.—Los partes oficiales hablan de luchas en los sectores conocidos y de nuevos asaltos a Fleury y Chatancourt que han costado enormes pérdidas a los alemanes. En todo el frente sigue el cañoneo.

La ofensiva en el Somme

En las operaciones ofensivas hasta hoy desarrolladas en el Somme nos hemos apoderado de veinte y tres pueblos, ciento cuatro cañones y veinte mil prisioneros.

En el frente oriental

Para defender Kovel

Se asegura que los alemanes concentran millares de hombres en la región de Kovel para contrarrestar el esfuerzo de los rusos.

LAS CORTES

Sesiones del día 13 de Julio

CONGRESO

Preside el señor Villanueva, la sesión empieza a las tres y media, ocupan el banco azul los señores conde de Romanones y Jiménez y la cámara está animada.

El señor Moreno Mendoza denuncia abusos cometidos en Andalucía. El señor Lerroux recaba el derecho para hablar de las huelgas.

El conde de ROMANONES: Podemos eludir las respuestas.

El señor LERROUX: Está abierto el Parlamento y anunciaré una interpelación.

El conde de ROMANONES: Acaso antes de cerrarlo convenga hablar de las huelgas.

El señor CAMBÓ: La serenidad y la prudencia no son cualidades características del señor Suárez Inclán, gobernador de Barcelona.

El señor Jiménez defiende a la autoridad aludida.

Continúa el debate del proyecto de impuesto a los beneficios de la guerra.

El señor Cierva es enemigo de la fórmula propuesta por el señor Alba, el señor Lerroux considera parco el tipo del impuesto y el señor Maura es contrario a la transacción propuesta y coincide con el señor Lerroux; combate además el alcance retroactivo que se quiere dar al proyecto.

El señor Rodés acepta el proyecto en principio y el señor Llorente coincide con el señor Lerroux y el señor Alvarez (don Melquiades) dice que los reformistas votarán con el gobierno.

El señor ALBA: No rechazamos las modificaciones, sólo queremos vigorizar la hacienda; mantengo el criterio de la retroactividad en cuanto afecta al presupuesto de 1915.

Censura el orador la abstención de los regionalistas.

El señor Cambó protesta y dice que el gobierno carece de autoridad (rumores)

El señor Alba define claramente el pensamiento del Conde de Romanones de no dejar pasar nada de cuanto afecta a este asunto que no sea debidamente aclarado.

En votación nominal es aprobado el artículo 1.º por ciento cuarenta diputados contra cuarenta y cinco entre conservadores y regionalistas.

Continúa la discusión para distribuir el crédito consignado para bases navales y puertos de refugio.

El señor Cierva impugna el proyecto, lo defiende el señor Miranda, ministro de Marina y es aprobado.

Aprobada una modificación en la carrera consular, vuelve a discutirse el proyecto de impuesto sobre los beneficios de la guerra y empieza el examen del artículo 2.º. Y se levantó la sesión.

SENADO

Presidencia, García Prieto; hora, las cuatro y media; en el banco azul el señor Burell, ministro de instrucción.

El señor Labra se asocia a las felicitaciones dirigidas al gobierno por haber elevado a la categoría de embajada nuestra legación en la República Argentina.

Ruegos locales. Orden del día: Autonomía universitaria. Se levanta la sesión.

CUPÓN REGALO
DE
La Voz de Menorca
Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Agua imperial alcalina diurética

Copia del análisis de un producto llamado

MOKATINA

Don Ramón Codina Langlin

Doctor en Farmacia, Profesor Químico del Laboratorio de Medicina legal de la Audiencia de Barcelona, Vocal de la Junta provincial de Sanidad, Presidente del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia, Decano de los Subdelegados de Farmacia de esta Capital, miembro numerario de las Reales Academias de Medicina y Cirujía y ciencias y artes, etc., etc.

CERTIFICO: Que examinada una muestra de un producto denominado MOKATINA, el cual es resultado de la iostación de varias materias vegetales con cuya operación se desarrollan en las mismas varios principios solubles y aromáticos, constituyendo su infusión en el agua una bebida tónica y agradable, y que mezclada dicha sustancia en el café, exalta sus propiedades, comunicándole un aroma y sabor más fino y delicado, pudiendo recomendarse su uso por no contener principio alguno nocivo a la salud de los que lo utilizan por sus buenas y especiales cualidades.

Firmado y rubricado en Barcelona, 18 Diciembre 1905.

Para pedidos dirigirse al Representante

DON MANUEL BELTRÁN LLABRES

Persianas

orientales, japonesas, cadenilla y tegidas, se encargan en la esterería de LUIS MAS.

Calle Deyá, núm. 5.-Mahón

Relojería y Joyería

Nueva, 17 y 19.-MAHÓN

¿Queréis tener hora precisa?

Comprad un reloj marca LA SUIZA

Comercio * * La Fantasía * * Nueva, 18 * * de Tejidos Mahón * * *

Gran surtido de novedades para señora propias para la presente temporada

LANERIA = SEDERIAS = BENGALINAS = GASAS y ETAMINES = LISOS y ESTAMPADOS = LENCERIA = PAÑOLERIA = PERCALES = CEFIROS y OTROS ARTICULOS

Especialidad en géneros negros y telas blancas

A PRECIOS MUY LIMITADOS

Uralita "Roviralta"

PARA TEJADOS

Para arrimaderos :- Para cielos rasos

Impermeable -- Incombustible -- Eterno

Aislación de paredes interiores y muros exteriores contra la humedad y el fuego.

Roviralta y C^o, S. en C., Ingenieros.-Barcelona

Representante en Menorca: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 10.-Mahón.

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos. 5 DUROS mensuales 10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, PLAZA CATALUÑA, 18 BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés

San Fernando, 34.-Mahón.

Manuel Beltrán & C^{ia}

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la del Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

PRECIOS LIMITADOS GÉNEROS GARANTIDOS

Almacenes "Las Novedades" de JUAN RITA CALLE NUEVA NUMERO 14 GRANDES EXISTENCIAS EN Pañería : : Lencería : : Sedería : : Cortinajes : : Mantelería : : Camisería : : Corbatería : : Pañuelos : : Abanicos : : Sombrillas : : Bastones : : Mosquiteros, etc., etc. Géneros de punto

TIPOGRAFÍA MAHONESA

Imprenta Librería - Objetos de Escritorio -- Precios económicos

Indicador de Direcciones

VINOS y Coñacs de la casa Domecq de Jerez.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll Pasiillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.

BOMBONES, grajeas, peladillas, etc., de la casa Isidro Solé y C.^a de Barcelona.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 30 - Mahón.

HULES, gutaperchas, moleskines, barnices, esmaltes, secantes líquidos, subsilic, silicatinas, etc., de la casa Agustín Castells de Barcelona.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.— Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

VERMOUTH «Aquila Rosa» y vinos corrientes de la casa Quinqué y Ventosa, S. en C., de Barcelona.— Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 30 - Mahón.

CAPES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

AZAFRANES puros garantidos en cajas litografiadas y en carteritas, de la casa Gonzalo Castelló de Novelda (Alicante).—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada.—Rampa de la Abundancia.

JAMONES, chorizos, salchichones y embutidos de todas clases de «La Unión de Tocineros» de Barcelona.— Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.— Representante en Menorca: Juan Lladó Portella, San José, 45 - Mahón.

MAQUINA de escribir «Monarch» de sólida construcción, escritura visible y todos los adelantos modernos.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

ACEBITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.— Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

Para nuestros lectores

CUPON REGALO

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 50 por 40 centímetros, sobre fina cartulina Bristol, de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes lo desean pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

DIEZ CUPONES

como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de LA VOZ DE MENORCA

Estos anuncios sólo pagan cada mes una peseta por tres líneas y una peseta por línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.